

*Ανεπίσημη μετάφραση στα ελληνικά από το αγγλικό κείμενο

Υπουργείο Εσωτερικών της Τουρκίας

09/04/2020

Θέμα: Διεθνείς εμπορευματικές μεταφορές

Λόγω της επιδημίας Coronavirius (Covid-19), σταμάτησε η διέλευση των συνόρων μας με πολλές χώρες και απαγορεύεται η είσοδος πολιτών πολλών χωρών στη χώρα μας. Ωστόσο έχουν δηλωθεί οι σχετικοί κανόνες και κανονισμοί για την είσοδο και έξοδο των προσώπων, ιδιαίτερα για τους οδηγούς που καθορίστηκαν σε συνεργασία με το Υπουργείο Υγείας και το Υπουργείο Εμπορίου, προκειμένου να διατηρηθεί η συνέχεια του διεθνή εμπορίου.

Στο πλαίσιο αυτό, εκτός από τα σύνορα με το Ιράν και το Ιράκ που έχουν κλείσει για την είσοδο και την έξοδο εκτός (από αυτά τα σύνορα θα περάσουν μόνο οι ξένοι οδηγοί για να αποχωρήσουν με την προϋπόθεση μη επιστροφής) για τους σκοπούς του διεθνούς εμπορίου, τα οχήματα και οι οδηγοί που θα εισέλθουν / θα βγουν από τη χώρα μας και τα οχήματα και οι οδηγοί που θα διασχίσουν τη χώρα μας θα έχουν τη δυνατότητα να διασχίσουν τα σύνορα σύμφωνα με τις ακόλουθες προϋποθέσεις.

A. Οχήματα & οδηγοί που κάνουν διέλευση από την Τουρκία (Transit)

1. Στο πλαίσιο της καταπολέμησης του κορωνοϊού, ο έλεγχος υγείας του οδηγού θα πραγματοποιηθεί από τις μονάδες υγείας και δεν θα επιτρέπεται να περάσει το άτομο / τα άτομα που έχουν συμπτώματα σχετιζόμενα με την ασθένεια.
2. Τα οχήματα που εισέρχονται θα υποβληθούν σε απολύμανση.
3. Οι οδηγοί πρέπει να φορούν μάσκες σε οποιοδήποτε σημείο που μπορούν να έρχονται σε επαφή με άλλα άτομα κατά τη διάρκεια των διαλυμάτων τους και να έχουν για αρκετό καιρό επαρκή ποσότητα από μάσκες , απολυμαντικά και τρόφιμα.
4. Οι τελωνειακές υπηρεσίες θα καθορίσουν τις διαδρομές και τις θέσεις στάθμευσης / ανάπαυσης για τα οχήματα που κάνουν διέλευση και θα βεβαιωθούν ότι θα βγουν έως και σε 36 ώρες από την πλέον απομακρυσμένη συνοριακή πύλη και έως 24 ωρών από άλλες συνοριακές πύλες , πάντα ακολουθώντας την διέλευση όλων των οχημάτων μέσω του "συστήματος παρακολούθησης οχημάτων". (Οι περίοδοι αυτοί είναι : οι κατάσταση των δρόμων , οι καιρικές συνθήκες, η κατάσταση της κίνησης στο τελωνείο αποχώρησης , κλπ.) Μπορεί να παραταθεί μέχρι 48 ώρες από την αρμόδια τελωνειακή διοίκηση, λαμβάνοντας υπόψη το φόρτο εργασίας του τελωνείου αναχώρησης κ.λπ.
5. Τα απαραίτητα μέτρα για την υγεία και την ασφάλεια θα λαμβάνονται από τις αρμόδιες Κυβερνήσεις / Επαρχιακές Κυβερνήσεις και στους υπόλοιπους χώρους θα καθοριστούν από τις τελωνειακές διοικήσεις.
6. Στην είσοδο θα πάρουν από τους οδηγούς που θα κάνουν διέλευση από την Τουρκία γραπτές δεσμεύσεις από τα τμήματα του Υπουργείου Εσωτερικών σχετικά με το γεγονός ότι δεν πρόκειται να μετακινηθούν ή να αναμείνουν, εκτός από το απαραίτητο χρόνο . Σε αντίθετη περίπτωση θα ενημερωθεί ότι θα του επιβληθεί ποινή βάσει του Γενικού Ιατρικού Νόμου.
7. Πριν να χορηγηθεί άδεια εισόδου, πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα οχήματα θα γίνουν

δεκτά από τη χώρα από την οποία θα εξέλθουν από τη χώρα μας και εάν τα οχήματα δεν γίνουν δεκτά από τη συγκεκριμένη χώρα, δεν θα εγκριθεί η είσοδος αυτών των οχημάτων.

B. Διαδικασίες για οδηγούς που εισέρχονται στην Τουρκία (είσοδος στην χώρα)

1. Οι υγειονομικοί έλεγχοι των οδηγών θα γίνονται από τις Αρχές Υγείας και εάν διαπιστωθούν συμπτώματα που σχετίζονται με την ασθένεια, η άδεια εισόδου στο τουρκικό έδαφος δεν παρέχεται στον οδηγό
2. Τα οχήματα που εισέρχονται θα υποβληθούν σε διαδικασία απολύμανσης.
3. Είναι υποχρεωτικό για τους οδηγούς να φορούν μάσκες σε οποιοδήποτε σημείο που μπορεί να έρθουν σε επαφή με ανθρώπους σε χώρους ανάπαυσης / στάθμευσης, πρέπει να έχουν αρκετές μάσκες, απολυμαντικά και αρκετά τρόφιμα και ροφήματα στα οχήματά τους. Εάν χρειαστεί, θα εφαρμοστούν ορισμένες διαδικασίες συνοδείας και οι κυβερνητικές αρχές θα προσδιορίσουν υποχρεωτικές ώρες ανάπαυσης και στάθμευσης.
 - α) Οι οδηγοί με τουρκική ιθαγένεια Μετά από ιατρικούς ελέγχους από υγειονομικές αρχές, θα μπορούν να εισέλθουν εάν υπογράψουν μια δέσμευση που αποδεικνύει ότι δέχονται τον κανόνα για 14 ημέρες καραντίνας στο σπίτι. Πληροφορίες για τη διεύθυνση και την ταυτότητα θα παρέχον στις αρμόδιες αρχές για να καταστεί δυνατή η επιβολή των ποινών.
 - β) **Οδηγοί με ξένη υπηκοότητα:** η παράδοση των εμπορευμάτων θα πραγματοποιηθεί σε απομονωμένες περιοχές με ανταλλαγή οδηγών ή / και ρυμουλκούμενων / αγαθών και εάν αυτό δεν είναι εφικτό, **οι οδηγοί πρέπει να ολοκληρώσουν την καραντίνα 14 ημερών και μετά να μπορέσουν να εισέλθουν ξανά στο τουρκικό έδαφος.**
 - γ) Οι τελωνειακές αρχές θα εξετάζουν τις οδικές συνθήκες, καιρικές συνθήκες, φόρτο εργασίας των τελωνειακών υπηρεσιών, διατηρώντας παράλληλα το δρομολόγιο / τις διαδρομές, τον μέγιστο χρόνο διέλευσης για ξένους οδηγούς που θα αφήσουν το φορτίο στη χώρα μας. Τα μέτρα υγιεινής και ασφάλειας που απαιτούνται από τις σχετικές κυβερνήσεις / επαρχιακές κυβερνήσεις θα ληφθούν στους χώρους ανάπαυσης / στάθμευσης στις διαδρομές τους. Μια επιστολή δέσμευσης θα ληφθεί από το Υπουργείο Εσωτερικών σχετικά με το γεγονός ότι δεν θα σταματήσουν και να περιμένουν, εκτός από έκτακτες περιπτώσεις. Αυτή η δέσμευση θα υπογραφεί από τους αλλοδαπούς οδηγούς και εάν δεν θα τηρήσουν τις προαναφερόμενες υποχρεώσεις, θα τιμωρηθούν με βάση το Γενικό Ιατρικό Νόμο.
 - δ) Κατά την είσοδο των αλλοδαπών φορητών / οδηγών που μεταφέρουν αγαθά πρώτης ανάγκης όπως φάρμακα, ιατρικές προμήθειες και προμήθειες τροφίμων που είναι επείγουσες για τη χώρα μας, εάν δεν είναι δυνατή η αλλαγή του οδηγού ή του ρυμουλκούμενου / φορτίου, μπορεί να επιτραπεί η μεταφορά υπό την προϋπόθεση ότι θα διεξαχθούν σχετικές υγειονομικές εξετάσεις / έλεγχοι και ότι θα ληφθούν τα απαραίτητα προστατευτικά μέτρα χωρίς να αναμείνουν 14 ημέρες καραντίνας.
 - ε) Οι οδηγοί με την εθνικότητα της Βουλγαρίας, του Αζερμπαϊτζάν, του Ναχσβάν και της Γεωργίας θα έχουν τη δυνατότητα να εισέλθουν στη χώρα μας χωρίς να περιμένουν 14 ημέρες καραντίνας, μετά από απαραίτητους υγειονομικούς ελέγχους σε καθορισμένες απομονωμένες περιοχές και την απολύμανση των οχημάτων. Μέσα σε αυτό το άρθρο, στους οδηγούς που θα ξεφορτώσουν στη χώρα μας, θα εφαρμοστούν τα σχετικά άρθρα του μέρους Α αυτής της εγκυκλίου. Το άρθρο 4 θα εφαρμοστεί σύμφωνα με την διαδρομή του.

Γ. Οδηγοί που εξέρχονται από την Τουρκία (έξοδος από την χώρα)

1. Σύμφωνα με το άρθρο 3 (α) του τμήματος Β, οι Τούρκοι οδηγοί δεν θα μπορούν να αποχωρήσουν από την Τουρκία σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι δεν έχουν ολοκληρώσει την περίοδο απομόνωσης στο σπίτι τους.
2. Οι τουρκικοί οδηγοί θα κληθούν να έχουν μάσκες, είδη απολύμανσης, επαρκή τροφή για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει επίσης να προειδοποιούνται να αλληλεπιδρούν με τους ανθρώπους στη χώρα προορισμού και κατά μήκος της διαδρομής προσαρμόζοντας στην κοινωνική απόσταση χωρίς φυσική επαφή και μετά να επιστρέψουν χωρίς να χάσουν χρόνο μετά την εκφόρτωση των εμπορευμάτων.
3. Όσον αφορά την έξοδο των αλλοδαπών οδηγών σύμφωνα με την εγκύκλιο θα τους κάνουν έλεγχο εκεί. Σε περίπτωση παράβασης, οι μονάδες του Υπουργείου Εσωτερικών θα λάβουν ποινικά μέτρα και θα τους εμποδίσουν να εισέλθουν ξανά στην Τουρκία.

Δ. ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ με RO-RO

1. Στο πλαίσιο της μεταφοράς Ro-Ro, θα γίνει μόνο στο ρυμουλκούμενο / κοντέινερ μεταφορικό μέσο, η μεταφορά επιβατών (οδηγών) και ολόκληρων οχημάτων δεν επιτρέπεται. Σε περίπτωση επιβίβασης του οδηγού (κατ'εξαίρεση) σε αναγκαίες καταστάσεις που επιβεβαιώνονται από την Πολιτική Διοίκηση Λιμένος, θα ισχύουν και οι κανόνες που αναφέρονται στην παρούσα εγκύκλιος κατά την είσοδο / έξοδο από τη χώρα των οδηγών.
2. Η υποχρέωση απομόνωσης των οδηγών που κρίνονται κατάλληλες για την επιβίβαση οδηγών σύμφωνα με το άρθρο 1 μαζί με το πλήρωμα των πορθμείων και τους επιβάτες θα γνωστοποιείται στον πλοίαρχο και άλλους συνεργάτες από την Πολιτική Διοίκηση του λιμένα.
3. Τα οχήματα που έφτασαν στη χώρα μας μέσω του ταξιδιού RO-RO, θα απολυμανθούν πρώτα από την καμπίνα του οδηγού πριν τα παραλάβουν οι οδηγοί.